

xceed®



EX190CS1

1200W Circular saw	EN	5
1200W Cirkelzaag	NL	16
Scie circulaire 1200W	FR	28
1200W Rundsav	DK	40
1200W Cirkelsåg	SV	51
1200W-Kreissäge	D	62

ORIGINAL INSTRUCTIONS	EN
OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING	NL
NOTICE ORIGINALE	FR
ORIGINAL BRUGSANVISNING	DK
BRUKSANVISNING I ORIGINAL	SV
ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG	D

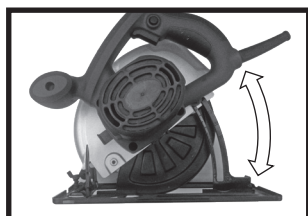
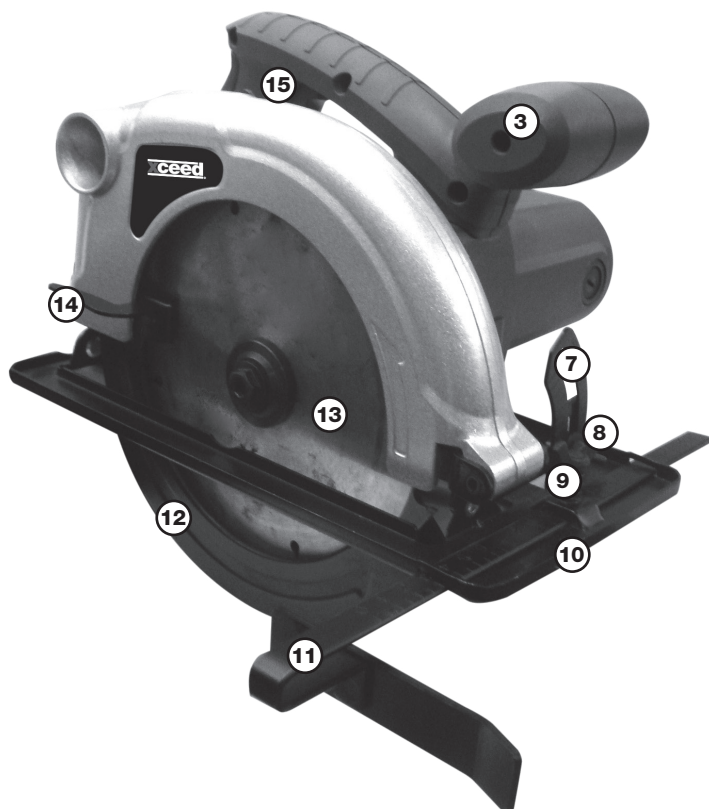
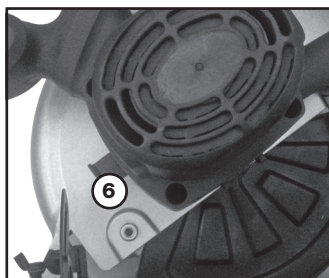
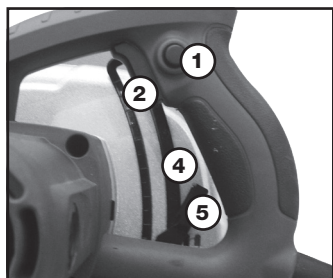


Fig. 1

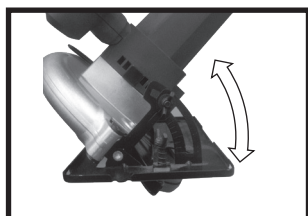


Fig. 2

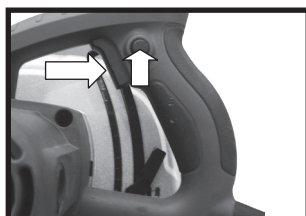


Fig. 3

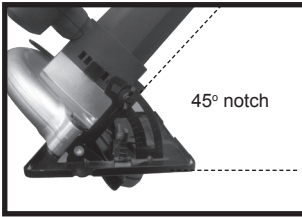


Fig. 4

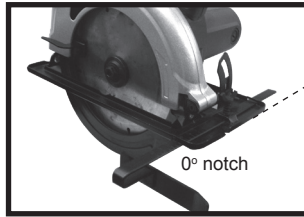


Fig. 5

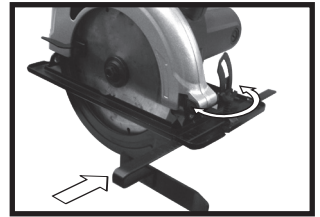


Fig. 6

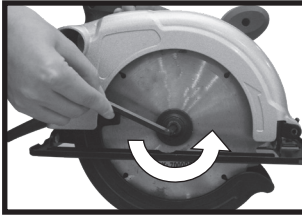


Fig. 7

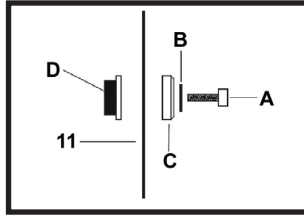


Fig. 8

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A**

wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) POWER TOOL USE AND CARE

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) SERVICE

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS CUTTING PROCEDURES

a. DANGER: Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your

second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

- b) Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- c) Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- d) Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.
- e) Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a “live” wire will also make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- f) When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- g) Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
- h) Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

KICKBACK CAUSES AND RELATED WARNINGS

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- When the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- b) When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop.** Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- c) When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material.** If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d) Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight.** Supports must be placed under

the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.

- e) **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- f) **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g) **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CIRCULAR SAW WITH INNER PENDULUM GUARD

Lower guard function

- a) **Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent.** Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b) **Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c) **The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as “plunge cuts” and “compound cuts.” Raise the lower guard by retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released.** For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- d) **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR YOUR CIRCULAR SAW

- 1. Use only saw blades recommended by the manufacturer, which conform to EN 847-1, if intended for wood and analogous materials.
- 2. Do not use any abrasive wheels.
- 3. Use only blade diameter(s) in accordance with the markings.
- 4. Identify the correct saw blade to be used for the material to be cut.
- 5. Use only saw blades that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Double insulation



Warning



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Waste electrical products should not be disposed of with household waste.
Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

COMPONENT LIST

-
1. LOCK OFF SWITCH
 2. ON/OFF SWITCH
 3. AUXILIARY HANDLE
 4. DEPTH OF CUT SCALE
 5. DEPTH OF CUT ADJUSTMENT LEVER
 6. SPINDLE LOCK BUTTON
 7. BASE PLATE ANGLE SCALE
 8. BASE PLATE BEVEL LOCK
 9. PARALLEL GUIDE LOCK KNOB
 10. BASE PLATE
 11. PARALLEL GUIDE
 12. LOWER GUARD
 13. SAW BLADE
 14. LOWER GUARD LEVER
 15. MAIN HANDLE
-

*Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Description of type: EX190CS1 (CS- designation of machinery, representative of Circular Saw)

Voltage:	230-240V~50Hz
Power input:	1200W
No load speed:	5500/min
Max. cutting capacity:	
90°	62mm
45°	42mm
Bevel capacity:	0-45°
Protection class:	□/II
Machine weight:	3.63kg
Blade size:	185mm
Bore size:	20mm
Blade body thickness:	2.4mm

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure:	L_{PA} 96.0dB(A)
K_{PA} :	3dB(A)
A weighted sound power:	L_{WA} 107.0dB(A)
K_{WA} :	3dB(A)
Wear ear protection.	

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:	
Vibration emission value:	Cutting wood: $a_{h,W} = 5.416\text{m/s}^2$ Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$
	Cutting metal: $a_{h,M} = 6.556\text{m/s}^2$ Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

 **WARNING:** The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.

The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

Parallel guide:	1
Hex key:	1
Blade: 185mm*20*24T	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE:

The machine is intended for lengthways and crossways cutting of wood with straight cutting lines as well as bevel angles to 45° while resting firmly on the work piece.

ADJUSTMENT

With this saw there are two things you can adjust: the blade cutting depth and the bevel cutting angle.

1. DEPTH OF CUT ADJUSTMENT

(See Fig. 1)

Lift the depth of cut lock lever and raise the saw body away from the base plate. Set the depth of cut with the scale and push the lever down to lock. Always add 3mm to your depth of cut so that the blade can cut through the material.

2. BASE PLATE ANGLE ADJUSTMENT

(See Fig. 2)

Turn the base plate bevel lock in anti-clockwise direction to loosen the angle scale. Tilt the base plate away from the machine until the required cutting angle is adjusted on the angle scale. Tighten the bevel lock by turning it in clockwise direction. Do not use the depth of cut scale when making bevel cuts due to possible inaccuracy.

USING THE CIRCULAR SAW

1. SAFETY ON/OFF SWITCH (See Fig. 3)

Your switch is locked off to prevent accidental starting. Depress the lock off button then the on/off switch and release the lock off button. Your switch is now on. To switch off, just release the on/off switch. The blade may continue to rotate after

switching off. Wait until the machine comes to a complete stop before setting down.

2. CUTTING GUIDE (See Fig. 4, 5)

There is a cutting guide notch on the front of the base plate for use with a parallel guide. For straight cuts, use the 0° guide mark to align with your parallel guide scale. For a 45° bevel cut, use the 45° guide mark to align with your parallel guide scale. Securely clamp the parallel guide. Always make a trial cut to check the setting.

3. PARALLEL GUIDE ADJUSTMENT

(See Fig. 6)

The parallel guide enables exact cuts along a workpiece edge and cutting strips of the same dimension. It can be used from both sides of the base plate.

4. CUTTING OPERATION

Set the required base plate angle and cutting depth. Place front of the base plate on the workpiece (do not allow the blade to touch the workpiece at this time). Start the saw. When the saw reaches the maximum speed, push it forward slowly. Always hold your saw firmly with both hands when operating.

5. FITTING / REPLACING A SAW

BLADE (See Fig. 7, 8)

Press the spindle lock button and use the hex key to loosen and remove the blade bolt(A). Remove the blade bolt (A), the washer (B) and the outer flange (C). Rotate the lower blade guard clockwise by pushing the guard lever to take out the old blade (11). Fit a replaced blade. Ensure that the blade bore is located on the inner flange (D) and the blade direction arrow points in the same direction as the lower blade guard arrow. Place the outer flange (C), the washer (B) and the blade bolt (A) onto the blade bore. Tighten the bolt with 1/4 turn more than finger tight. Check if the blade is securely clamped.

WORKING HINTS FOR YOUR CIRCULAR SAW

If your power tool becomes too hot, run it no load for 2-3 minutes to cool the motor. Avoid prolonged usage at very low speeds. Always use a blade suited to the material and material thickness to be cut. The quality of cut will improve as the number of blade teeth increase. Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement. Support large panels close to the cut line. Any movement of the material may affect the quality of the cut. The blade cuts on the upward stroke and may chip the uppermost surface or edges of your work piece. When cutting, ensure your uppermost surface is a non-visible surface when your work is finished. Feeding too fast significantly reduces the performance of the machine and shortens the life of the saw blade. Always face the good side of the work piece down to ensure minimum splintering. Only use sharp saw blades of the correct type.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

TROUBLESHOOTING

1. If your circular saw does not run, check the plug fuse and power at mains plug.
2. There are no user serviceable parts in the saw other than those listed in Care and Maintenance.
3. If a fault is suspected return to an authorized dealer to repair.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

PLUG REPLACEMENT (ONLY FOR REWIRABLE PLUG OF UK & IRELAND)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

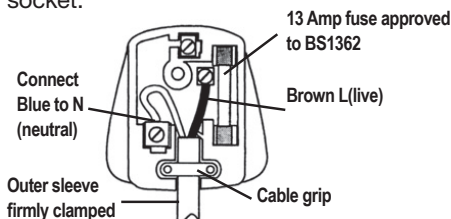
Blue = Neutral

Brown = Live

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

Warning! Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13ABS1363/A plug and the correct rated fuse.

Note: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



DECLARATION OF CONFORMITY

We,

POSITEC Germany GmbH

**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany**

Declare that the product

Description: **XCEED Circular saw**

Type: **EX190CS1 (CS-designation of
machinery, representative of Circular
Saw)**

Function: **Cutting various materials with
a rotating toothed blade**

Complies with the following Directives,
**2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863**

Standards conform to

**EN 62841-1, EN 62841-2-5,
EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3**

The person authorized to compile the
technical file,

Name: Marcel Filz

**Address: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany**



Suzhou 2019/05/29

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing &
Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term “(elektrisch) gereedschap” in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

1) WERKGEBIED

- a) Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.
- b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt.** Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.
- b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde of gegronde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Als uw lichaam geaard of gegrond is, is er een grotere kans op een elektrische schok.
- c) Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.
- d) Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is. Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden.** Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.
- e) Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.
- f) Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.

3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.
- c) Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt.** Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.
- d) Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- e) Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent.** Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.
- g) Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.
- h) Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden.** Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- a) Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is.** Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.
- b) Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert.** Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u instellingen verandert, toebehoren vervangt of de machine opbergt.** Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.
- d) Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.

e) Onderhouden van het gereedschap en accessoires. Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) Houd snijdend gereedschap schoon en scherp. Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.

g) Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.

h) Houd de handgrepen en grijppoppervlakten droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel. Glibberige handgrepen en grijppoppervlakken laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.

5) SERVICE

a) Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt. Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE ZAGEN

ZAAGMETHODE

- a) WAARSCHUWING: Houd handen uit de buurt van het zaaggedeelte van het blad.** Houd uw vrije hand op het hulphandvat of op de motorbehuizing. Wanneer beide handen de zaag vasthouden, kunt u zich niet in de handen zagen.
- b) Reik niet onder het werkobject.** De beschermkap kan u onder het werkobject niet tegen het zaagblad beschermen.
- c) Stel de zaagdiepte in op de dikte van het werkobject.** Er moet minder dan één tand zichtbaar zijn onder het werkobject.
- d) Houd het werkobject nooit met de handen vast of over uw been. Zet het werkobject vast op een stabiel platform.** Het is belangrijk om het object voldoende te ondersteunen, zodat uw lichaam niet geraakt kan worden, het zaagblad niet vast kan lopen en u de controle over de machine niet verliest.
- e) Houd de machine alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen, wanneer uw werkzaamheden tot gevolg kunnen hebben dat het accessoire in contact komt met verborgen bedrading of het eigen netsnoer.** Komt het accessoire in contact met een spanningvoerende draad, dank om de metalen delen van de machine onder spanning staan, wat dodelijk kan zijn voor de gebruiker.
- f) Gebruik bij het schulpen altijd een langseleider of een richtliniaal.** Dit zorgt voor een nauwkeurige snede en u vermindert de kans op een vastgelopen zaagblad.
- g) Gebruik altijd zaagbladen met opspandoorgaten van de juiste grootte en vorm.** Zaagbladen die niet overeenkomen met de hardware van de zaag zullen excentrisch draaien waardoor u de controle over het apparaat verliest.

- h) Gebruik nooit beschadigde of onjuiste bouten of ringen voor het zaagblad.** De ringen en moeren voor het zaagblad zijn speciaal ontworpen voor deze zaag zodat deze optimaal presteert en veilig gebruikt kan worden.

Overige veiligheidsinstructies voor alle zagen

Oorzaken en voorkoming van terugslag

- terugslag is een plotselinge reactie als het zaagblad klemt, vastloopt of niet goed uitgelijnd is. Hierdoor schiet de zaag omhoog, uit het werkobject en richting de bediener;
- als het blad klemt of sterk vastloopt omdat de zaagsnede te smal wordt, stopt het zaagblad en als gevolg van de motorreactie schiet het apparaat snel terug richting de bediener;
- als het blad knikt of niet goed is uitgelijnd, zullen de tanden aan de achterkant van het blad in het bovenste oppervlak van het hout zagen, zodat het blad uit de zaagsnede komt en terugschiet richting de bediener.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik en/of onjuiste bediening of omstandigheden. Dit kan voorkomen worden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder vermeld.

- a) Houd de zaag met beide handen goed vast en plaats uw armen zodanig dat u de kracht van een terugslag kunt weerstaan. Ga met uw lichaam aan een van beiden zijden van het zaagblad staan, maar niet op één lijn met het zaagblad.** Terugslag kan ervoor zorgen dat de zaag terugschiet, maar de kracht ervan kan worden weerstaan door de bediener, indien deze de juiste voorzorgsmaatregelen heeft getroffen.
- b) Als het blad vastloopt, of als de snee om welke reden dan ook wordt onderbroken, laat dan de schakelaar los en houd de zaag bewegingsloos in het materiaal totdat het zaagblad volledig stilstaat. Probeer nooit de zaag uit het werkobject te halen of terug te trekken terwijl het blad nog beweegt; dit kan een terugslag veroorzaken.** Onderzoek en corrigeer zaken ter voorkoming van het vastlopen van het blad.
- c) Als u de zaag opnieuw aanzet in het werkobject, centreer het zaagblad dan in de zaagsnede en controleer of de zaagtanden niet vastzitten in het materiaal.** Als het zaagblad vastloopt, kan deze omhoog gaan of een terugslag geven zodra de zaag opnieuw wordt gestart.
- d) Ondersteun grote panelen om zo het risico op het klemmen van het blad en terugslag te voorkomen. Grote panelen kunnen onder hun gewicht doorzakken.** Ondersteuning dient te worden geplaatst aan beide zijden onder het paneel, nabij de zaagsnede en de rand van het paneel.
- e) Gebruik geen stompe of beschadigde zaagbladen.** Onscherpe of onjuist ingestelde bladen produceren een smalle zaagsnede en dit zorgt voor extra frictie, het vastlopen van het blad en een terugslag.
- f) Bladdiepte en de sluithefbomen voor het instellen van de afschuining moeten goed zijn vergrendeld voordat u kunt gaan zagen.** Als deze instellingen verschuiven tijdens het zagen, kan het zaagblad vastlopen en een terugslag veroorzaken.
- g) Wees extra zorgvuldig als u rechtstreeks in een bestaande wand zaagt of andere blinde gebieden.** Het uitstekende zaagblad zaagt mogelijk in voorwerpen die een terugslag kunnen veroorzaken.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR CIRKELZAAG MET DRAAIENDE ZAAGKAP

Functie zaagkap onderaan

- a) **Controleer voor ieder gebruik of de onderste beveiliging op de juiste manier is vergrendeld. Gebruik de zaag niet als de onderste bescherming niet vrij beweegt en onmiddellijk sluit. Klem of bind de onderste bescherming nooit vast in de open positie.** Als de zaag onopzettelijk valt, kan de onderste bescherming verbuigen. Trek de onderste bescherming omhoog met de terugtrekhandel en zorg ervoor dat deze vrij kan bewegen en het blad of welk ander deel niet raakt in alle hoeken of zaagdiepten.
- b) **Controleer de werking van de veer van de onderste bescherming. Als de bescherming en de veer niet goed functioneren, dienen deze voor gebruik te worden gerepareerd.** De onderste bescherming werkt misschien niet goed als gevolg van beschadigde onderdelen, gomachtige aanslag of vuil.
- c) **De onderste bescherming dient alleen handmatig te worden teruggetrokken bij speciale sneden zoals rechtstreeks in een oppervlak of samengestelde sneden.** Trek de onderste bescherming omhoog met behulp van de terugtrekhandel en zodra het blad in het materiaal gaat, dient u de onderste bescherming los te laten. Bij alle andere zaagbewerkingen, werkt de onderste bescherming automatisch.
- d) **Let erop dat de onderste bescherming altijd over het blad zit voordat de zaag op een werkbank of de grond wordt gezet.** Bij een onbeschermd zaagblad waarbij de motor niet actief is, loopt de zaag terug en snijdt deze in alles wat in de weg zit. Denk eraan dat het even duurt.

EXTRA VEILIGHEIDSREGELS VOOR UW CIRKELZAAG

1. Gebruik alleen zaagbladen die door de fabrikant worden aanbevolen en beantwoorden aan EN 847-1, als ze bedoeld zijn voor hout en gelijkaardige materialen.
2. Gebruik geen schuurschijven.
3. Gebruik alleen de bladdiameter(s) volgens de markeringen.
4. Identificeer het juiste zaagblad voor het te zagen materiaal.
5. Gebruik alleen zaagbladen die gemarkeerd zijn met een snelheid die gelijk is aan of hoger dan de snelheid die op het apparaat is vermeld.

SYMBOLLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Dubbele isolatie



Waarschuwing



Draag oorbescherming



Draag oogbescherming



Draag een stofmasker



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

ONDERDELENLIJST

-
1. DEBLOKKERINGSKNOP
 2. AAN/UIT-SCHAKELAAR
 3. EXTRA HANDVAT
 4. SCHAAL VOOR ZAAGDIEPTE
 5. BLOKKEERHENDEL VOOR ZAAGDIEPTE
 6. BLOKKEERKNOP UITGAANDE AS
 7. HOEKSCHAAL VOOR VOETPLAAT
 8. BLOKKERING VAN VOETPLAAT
 9. BLOKKEERSCHROEF VAN PARALLELLE GELEIDER
 10. VOETPLAAT
 11. PARALLEL GELEIDER
 12. ONDERSTE BESCHERMKAP
 13. ZAAGBLAD
 14. HENDEL VAN ONDERSTE KAP
 15. ACHTERHANDVAT
-

*Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type: EX190CS1 (CS-aanduiding van machinerie, kenmerkend van Cirkelzaag)

Nominale spanning:	230-240V~50Hz
Nominaal vermogen:	1200W
Toerental onbelast:	5500/min
Zaagcapaciteit:	
90°	62mm
45°	42mm
Verstek capaciteit:	0-45°
Dubbele isolatie:	
Gewicht machine:	3.63kg
Grootte van zaagblad:	185mm
Binnendiameter zaagblad:	20mm
Bladdikte:	2.4mm

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk:	L_{PA} 96.0dB(A)
K_{PA} :	3dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen:	L_{WA} 107.0dB(A)
K_{WA} :	3dB(A)
Draag oorbescherming.	

TRILLINGSGEGEVENS

Totale trillingswaarden (triax vector-som) volgens EN 62841:	
Vibration emission value:	Zagen in hout: $a_{h,W} = 5.416m/s^2$ Onzekerheid $K = 1.5m/s^2$
	Zagen in metaal: $a_{h,M} = 6.556m/s^2$ Onzekerheid $K = 1.5m/s^2$

De totale waarde van trillingen en geluidsemissie werden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen te vergelijken.
De totale waarde van trillingen en geluidsemissie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

 **WAARSCHUWING:** Trillingen en geluidsemissie die tijdens het gebruik van het gereedschap optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.

Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.

Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessories worden gebruikt.

De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

 **WAARSCHUWING:** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen.

Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).

Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessories.

Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TOEBEHOREN

Parallelgeleider:	1
Inbussleutel:	1
Zaagblad:185mm*20*24T	1

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

BEDIENINGS INSTRUCTIES



OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING:

De machine is bedoeld om hout in de lengte en breedte door te zagen, recht en onder een hoek tot 45°, waarbij het materiaal vlak op tafel ligt.

INSTELLING

Op deze zaag kunt u twee dingen instellen: de zaagdiepte en de hoek waaronder gezaagd wordt.

1. ZAAGDIEPTE INSTELLEN (Zie 1)

Til de instelhendel voor de zaagdiepte op en til het zaaglichaam van de voetplaat. Stel de zaagdiepte in met de schaal en duw de hendel omlaag om te blokkeren. Zaag altijd 3 mm dieper dan de dikte van het materiaal om zeker te weten dat het materiaal wordt doorgezaagd.

2. HOEK VAN DE VOETPLAAT INSTELLEN (Zie 2)

Draai de blokkering van de hoekinstelling van de voetplaat linksom om de hoekschaal los te maken. Draai de voetplaat weg van de machine tot de gewenste zaaghoek op de schaalverdeling is ingesteld. Draai de blokkering rechtsom om hem vast te zetten. De schaal voor de zaagdiepte is niet bruikbaar als er onder een hoek wordt gezaagd door de mogelijke onnauwkeurigheid.

DE CIRKELZAAG GEBRUIKEN

1. VEILIGHEIDSSCHAKELAAR (Zie 3)

De schakelaar is geblokkeerd om onbedoeld starten te voorkomen. Druk op de deblokkeerknop en daarna op de aan/uitschakelaar. Laat daarna de deblokkeerknop los. De schakelaar is

nu aan. Om uit te schakelen laat u de schakelaar weer los.

Het zaagblad draait nog even door na het uitschakelen. Wacht tot de machine volledig stilstaat voordat u hem neerzet.

2. ZAAGGELEIDER (Zie 4,5)

Er is een uitsteeksel op de zaaggeleider aan de voorzijde van de voetplaat voor gebruik met een parallelle geleider. Voor rechte sneden, gebruikt u de markering van 0° om evenwijdig met de geleider te zagen. Voor een zaagsnede onder een hoek van 45° gebruikt u de markering van 45°. Zet de parallelle geleider stevig vast. Maak altijd een proefsnede om de instelling te controleren.

3. PARALLEL GELEIDER AFSTELLEN (Zie 6)

De parallelgeleider maakt het mogelijk precies langs de rand van een werkstuk te zagen en strips van dezelfde grootte te maken. Hij kan worden gebruikt aan weerszijden van de voetplaat.

4. ZAAGBEWERKING

Stel de gewenste hoek en zaagdiepte op de voetplaat in. Zet de voorzijde van de voetplaat op het werkstuk (nu nog zonder dat het zaagblad in contact komt met het werkstuk).

Start de zaag. Is hij op maximale snelheid, duw hem dan langzaam naar voren. Houd de hand tijdens het werk altijd stevig met beide handen vast.

5. EEN ZAAGBLAD MONTEREN EN VERVANGEN (Zie 7, 8)

Druk op de asvergrendelingsknop en gebruik de meegeleverde steeksleutel om de bladbout (A). Verwijder de bout (A) van het zaagblad, de ring (B) en de buitenste flens (C). Draai de onderste meskap rechtsom door te duwen tegen de hendel en verwijder het oude zaagblad (11). Monteer een nieuw zaagblad. Zorg ervoor dat het gat in het blad op de binnenflens

(D) rust en de pijlen die de bladrichting aangeven in de zelfde richting wijzen als de pijl op de onderste bladbescherming. Leg de buitenste flens (C), de ring (B) en de bout (A) van het zaagblad op de as. Zet de bout vingervast en nog een kwartslag verder. Controleer of het zaagblad stevig vast zit.

AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE CIRKELZAAG

Wordt de machine te heet, laat hem dan 2 à 3 minuten onbelast draaien om de motor af te koelen. Gebruik de zaag niet langere tijd bij een zeer lage snelheid.

Gebruik een zaagblad dat geschikt is voor het materiaal dat en de materiaaldikte die gezaagd moet worden. De kwaliteit van de snede wordt beter naarmate er meer zaagtanden op het zaagblad zitten. Zorg er altijd voor dat het werkobject stevig vastgeklemd zit om bewegingen te voorkomen. Ondersteun grote panelen dicht bij de zaagsnede. Elke beweging van het materiaal kan de kwaliteit van de snede beïnvloeden. Het zaagblad zaagt met een opwaartse beweging en kan het bovenste oppervlak van de randen van het werkobject versplinteren bij het zagen. Zorg ervoor dat het bovenste oppervlak niet zichtbaar is als u klaar bent. Wordt het materiaal te snel ingevoerd, dan vermindert dat de prestaties van de machine en verkort het de levensduur van het zaagblad. Werk met de mooie kant van het materiaal naar beneden om lelijke splinters te voorkomen. Gebruik alleen scherpe zaagbladen van het juiste type.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra

gesmeerd of onderhouden te worden. Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegaten van de motor schoon. Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

PROBLEMEN OPLOSSEN

1. Als uw elektrisch gereedschap niet start, moet u eerst de stekker in het stopcontact controleren.
2. Er zijn in de zaag geen onderdelen die gerepareerd kunnen worden door de gebruiker, behalve de onderdelen die vermeld zijn bij Verzorging en Onderhoud.
3. Kunt u een storing niet vertellen, breng de boormachine dan terug naar een bevoegde leverancier voor reparatie.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Verklaren dat het product,
Beschrijving: **XCEED Cirkelzaag**
Type: **EX190CS1 (CS-aanduiding**
van machinerie, kenmerkend van
Cirkelzaag)
Functie: **Snijden van verschillende**
materialen met een draaiende getande
zaagblad

Overeenkomt met de volgende richtlijnen
2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863

Standaards in overeenstemming met
EN 62841-1, EN 62841-2-5,
EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

De persoon die bevoegd is om het
technische bestand te compileren,
Naam: Marcel Filz
Adres: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



Suzhou 2019/05/29
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing &
Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT: Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.

Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle.

Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

h) Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil. Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

c) Débrancher la prise de la source d'alimentation et / ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) Entretenir les outils et accessoires électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à

des outils mal entretenus.

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

h) Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévus.

5) MAINTENANCE ET ENTRETIEN

a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR TOUT TYPE DE SCIE PROCEDURES DE COUPE

- a) AVERTISSEMENT: Garder les mains en dehors de la zone de coupe et éloignées de la lame. Garder la seconde main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur.** Si les deux mains maintiennent la scie, la lame ne pourra pas les atteindre.
- b) Ne pas toucher la partie inférieure de la pièce à travailler.** Le capot protecteur ne peut pas protéger de la lame en dessous de la pièce de bois.
- c) Ajuster la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à usiner.** On devrait voir moins d'une dent entière des dents de la lame en-dessous de la pièce à usiner.
- d) Ne jamais tenir la pièce que vous coupez entre vos mains ou sur votre jambe. Fixer la pièce à usiner sur une plateforme stable.** Il est important de soutenir correctement le travail pour réduire l'exposition du corps, la flexion de la lame ou la perte de contrôle.
- e) Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise en main isolantes lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon.** L'accessoire de coupe, s'il entre en contact avec un fil "sous tension", peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocuter l'opérateur.
- f) Pour le sciage en long, toujours utiliser un guide longitudinal ou une règle à tracer.** Cela améliore l'exactitude de la coupe et réduit le risque de flexion de la lame.
- g) Toujours utiliser des lames de la bonne taille et la bonne forme (losange contre rond) de trous d'arbre.** Les lames qui ne correspondent pas aux pièces de montage de la scie couperont de manière excentrique, entraînant une perte de contrôle.
- h) Ne jamais utiliser de rondelle ou d'écrou de lame endommagé ou incorrect.** Les rondelles et les écrous de lame ont été conçus spécialement pour votre lame, pour des résultats optimaux et un fonctionnement sécuritaire.

MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUT TYPE DE SCIE

CAUSES ET PRÉVENTION DES EFFETS DE REBOND

- L'effet de rebond est une réaction soudaine d'une lame de scie mal alignée, tordue ou grippée qui dévie la scie de la pièce de bois vers l'utilisateur.
 - Lorsque la lame est grippée ou tordue près de l'extrémité de la coupe de scie, la lame se bloque et la réaction du moteur ramène très rapidement l'unité en direction de l'utilisateur.
 - Si la lame se tord ou s'aligne mal dans la coupe, la dent de l'extrémité arrière de la lame peut plonger dans la surface supérieure du bois et la lame peut sortir de la coupe de scie pour être projetée vers l'utilisateur.
- L'effet de rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en suivant les instructions ci-dessous.

- a) Maintenir fermement la scie avec les deux mains et positionner les bras pour résister aux forces de l'effet de rebond. Positionner le corps de chaque côté de la lame mais non dans le prolongement de celle-ci.** L'effet de rebond pourrait faire sauter la scie en arrière mais ces forces peuvent être contrôlées par l'utilisateur si les mesures nécessaires sont prises.
- b) Lorsque la lame se grippe ou lorsque la coupe est interrompue pour quelques raisons, relâcher l'interrupteur et maintenir la scie dans la pièce de bois jusqu'à l'arrêt complet de l'outil.** Ne jamais essayer de retirer la scie du travail ou de tirer la scie en arrière lorsque la lame est en marche ou un effet de rebond pourrait se produire. Chercher la cause du grippage de la lame et prendre les mesures correctives.
- c) Lors du redémarrage de la scie dans la pièce de bois, centrer la scie dans la ligne de coupe et vérifier que les dents de la scie ne sont pas engagées dans la pièce.** Si la lame de scie est grippée, elle pourrait sauter hors de la pièce de bois lors du redémarrage de la scie.
- d) Supporter les gros panneaux afin de réduire le risque de dérapage ou de retour en arrière de la lame. Les gros panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids.** Les supports doivent être placés sous la planche de chaque côté, près de la ligne de coupe et près du bord de la planche.
- e) Ne pas utiliser de lames émoussées ou endommagées.** Des lames non aiguisées ou incorrectes produisent des lignes de coupe étroites provoquant un frottement excessif, un grippage de la lame ou un effet de rebond.
- f) La profondeur de la lame et les leviers bloqués de réglage du biseau doivent être fixés fermement et en toute sécurité avant d'effectuer la coupe.** Si les réglages du biseau dévient pendant la coupe, cela pourrait provoquer le grippage de la lame ou un effet de rebond.
- g) Être davantage prudent lors de la scier sur des murs existants ou sur d'autres surfaces cachées.** La lame saillante peut couper des objets qui peuvent provoquer un effet de rebond.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR SCIE CIRCULAIRE AVEC PROTECTION INTÉRIEURE DE PENDULE

Système de sécurité inférieur

- a) **Vérifier que le capot inférieur soit bien fermé avant toute utilisation. Ne pas mettre la scie en marche si le capot inférieur ne bouge pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne jamais mettre ou bloquer le capot inférieur sur la position ouverte.** Si la scie tombe accidentellement, le capot inférieur peut se tordre. Soulever le capot inférieur avec la poignée rétractable et s'assurer qu'il bouge librement et ne touche pas la lame ni aucune autre partie, dans tous les angles et profondeurs de coupe.
- b) **Vérifier le bon fonctionnement du ressort du capot inférieur. Si le capot protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant toute utilisation.** Le capot inférieur peut fonctionner lentement du fait de parties endommagées, de dépôts gommeux ou d'un amoncellement de débris.
- c) **Le capot inférieur doit être retiré manuellement uniquement pour des coupes spéciales telles que “ les coupes en plongée “.** Soulever le capot inférieur en retirant la poignée et dès que la lame pénètre le matériau, le capot inférieur doit être relâché. Pour toutes les autres opérations de sciage, le capot inférieur devrait fonctionner automatiquement.
- d) **Toujours s'assurer que le capot inférieur recouvre la lame avant de poser la scie sur l'établi ou sur le sol. Une lame à nue, non protégée provoquera un saut en arrière de la scie qui tranchera tout ce qui se trouve sur son passage.** Prendre en compte le temps nécessaire à la lame pour s'arrêter après que l'interrupteur ait été relâché.

MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR SCIE

- 1. Utiliser uniquement des lames de scie recommandées par le fabricant, conformes à la norme EN 847-1, si elles sont destinées à couper du bois et des matériaux similaires.
- 2. Ne pas utiliser de roues abrasives.
- 3. Utilisez uniquement le diamètre de la (des) lame (s) en conformité avec les marquages.
- 4. Utilisez une lame de scie adaptée au matériel à couper.
- 5. Utiliser uniquement des lames de scie marquées avec une vitesse égale ou supérieure à la vitesse marquée sur l'outil.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Double isolation



Avertissement



Porter une protection pour les oreilles



Porter une protection pour les yeux



Porter un masque contre la poussière



Les déchets provenant de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Cet outil devra être apporté dans le centre de recyclage le plus proche pour un traitement approprié.

LISTE DES COMPOSANTS

-
1. BOUTON DE VERROUILLAGE
 2. INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT
 3. POIGNÉE SUPPLÉMENTAIRE
 4. REGLE
 5. PROFONDEUR DU LEVIER DE RÉGLAGE DE COUPE
 6. TOUCHE DE BLOCAGE DE LA BROCHE
 7. REGLE D'ANGLE DE LA SEMELLE
 8. VERROU DE BISEAU DE LA SEMELLE
 9. VIS DE BLOCAGE DU GUIDE PARALLÈLE
 10. SEMELLE
 11. GUIDE PARALLELE
 12. CAPOT PROTECTEUR DE LAME INFÉRIEUR
 13. LAME DE SCIE
 14. LEVIER DU CAPOT PROTECTEUR DE LAME INFÉRIEUR
 15. POIGNÉE ARRIÈRE
-

*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUE

Modèle: EX190CS1 (CS- désignations des pièces, illustration de la Scie circulaire)

Tension Nominale-Fréquence:	230-240V~50Hz
Puissance absorbée:	1200W
Vitesse à vide:	5500/min
Lame inclinable jusqu'a:	
90°	62mm
45°	42mm
Inclinaison:	0-45°
Double isolation:	
Poids:	3.63kg
Diamètre de la lame:	185mm
Alésage de la lame:	20mm
Epaisseur de la lame:	2.4mm

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique:	L_{PA} 96.0dB(A)
K_{PA} :	3dB(A)
Niveau de puissance acoustique:	L_{WA} 107.0dB(A)
K_{WA} :	3dB(A)
Porter des protections auditives.	

INFORMATIONS RELATIVE AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon la norme EN 62841:	
Valeur d'émission de vibrations:	Découpe dans du bois: $a_{h,W} = 5.416m/s^2$ Incertitude K = 1.5 m/s ²
	Découpe dans du métal: $a_{h,M} = 6.556m/s^2$ Incertitude K = 1.5 m/s ²

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

 **AVERTISSEMENT:** les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil :

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

 **AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

Guide parallèle:	1
Clé hexagonale:	1
Lame de scie: 185mm*20*24T	1

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Il est impératif d'utiliser des accessoires de bonne qualité et de marque connue et de choisir l'accessoire correct recommandé dans ce manuel. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

FONCTIONNEMENT



REMARQUE : Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

UTILISATION CONFORME:

La machine est conçue pour le coupage du bois sur la longueur et la largeur, en ligne droite ainsi qu'avec un angle de biseau jusqu'à 45° tout en appuyant fermement sur le morceau de bois.

RÉGLAGES

Cette scie vous permet d'ajuster deux paramètres: la profondeur de coupe et l'angle de coupe en biseau.

1. REGLAGES DE LA PROFONDEUR DE COUPE (Voir 1)

Soulever le levier de réglage de coupe et éloigner le corps de la scie de la semelle. Régler la profondeur de coupe en utilisant la règle et pousser le levier jusqu'à ce qu'il soit verrouillé. Toujours rajouter 3mm à votre profondeur de coupe pour que la lame puisse couper le matériau.

2. REGLAGE DE L'ANGLE DE LA SEMELLE (Voir 2)

Desserrer le verrou de biseau de la semelle et faire pivoter la semelle afin de régler l'angle de biseau en utilisant la règle d'angle de la semelle fournie. Régler ensuite la position de la semelle en utilisant le verrou. Enfin, vérifier l'angle et s'assurer que la semelle est fermement fixée. Les encoches de repères d'angles sur la semelle sont précises pour la plupart des travaux d'ordre général mais il est conseillé pour les travaux précis de régler l'angle avec un rapporteur d'angle et faire une coupe de test sur une autre pièce. Ne pas utiliser la règle de profondeur de coupe pour des coupes en biseau du fait d'une éventuelle imprécision.

UTILISATION DE LA SCIE CIRCULAIRE

1. INTERRUPTEUR DE SECURITE MARCHE/ARRET (Voir 3)

L'interrupteur est verrouillé pour empêcher des démarrages accidentels. Relâcher le bouton de verrouillage puis l'interrupteur marche/arrêt et relâcher le bouton de verrouillage. L'interrupteur est maintenant sur la position marche. Pour éteindre, il suffit de relâcher l'interrupteur marche/arrêt. Une fois l'appareil éteint, il est possible que la lame continue de tourner pendant un court instant. Attendez l'arrêt complet de la lame avant de poser l'appareil.

2. GUIDE DE COUPE (Voir 4, 5)

Une encoche du guide de coupe est située à l'avant de la plaque de base à des fins d'utilisation avec un guide parallèle. Pour des coupes droites, utiliser la marque de guide 0° à aligner sur votre échelle de guide parallèle. Pour une coupe en biseau de 45°, utiliser la marque du guide 45° à aligner sur votre échelle de guide parallèle. Bien fixer le guide parallèle. Toujours faire une coupe d'essai pour vérifier le réglage.

3. REGLAGES DU GUIDE PARALLELE (Voir 6)

Le guide parallèle permet d'effectuer des coupes exactes le long d'une pièce, et de couper des bandes de mêmes dimensions. Il peut être utilisé de chaque côté de la plaque de base.

4. OPÉRATION DE COUPE

Réglez l'angle de base et la profondeur de coupe de la manière requise. Appliquez l'avant de la plaque sur la pièce (sans laisser la lame entrer en contact avec la pièce pour le moment). Démarrez la scie. Lorsque la scie atteint sa vitesse maximale, poussez-la lentement vers l'avant. Tenez toujours la scie solidement des deux mains au cours du travail.

5. CHANGER LA LAME DE SCIE

(Voir 7, 8)

Appuyez sur le bouton de blocage de la lame et utilisez la clé hexagonale pour desserrer le boulon de fixation (A). Retirez le boulon (A), la rondelle (B) et la bride extérieure (C). Tournez le protège-lame inférieur dans le sens des aiguilles d'une montre en poussant le levier, sortez la lame usagée (11) puis montez la lame neuve. Assurez-vous que l'alésage de la lame est placé sur la bride intérieure (D) et la direction de la flèche de la lame est dirigée dans la même direction que la flèche inférieure de garde de la lame. Remettez en place la bride extérieure (C), la rondelle (B) et le boulon (A) sur le trou de la lame. Resserrez le boulon d'1/4 de tour plus serré qu'un serrage manuel. Vérifier que la lame est correctement fixée.

CONSEILS D'UTILISATION POUR VOTRE SCIE CIRCULAIRE

Si l'outil motorisé devient trop chaud, le faire tourner à vide pendant 2-3 minutes afin de refroidir le moteur. Éviter les utilisations prolongées à des vitesses très faibles. Toujours utiliser des lames appropriées au matériel et au matériau à couper. Plus il y a de dents sur la lame de scie, plus la qualité de la coupe sera bonne. Toujours s'assurer que la pièce à travailler est fermement maintenue ou fixée pour l'empêcher de bouger. Maintenir les gros panneaux près de la ligne de coupe. Tout mouvement du matériel pourrait affecter la qualité de la coupe. La lame coupe la course ascendante et pourrait écorner la surface supérieure ou les bords de l'ouvrage. Pendant la coupe, s'assurer que la surface supérieure sera une surface non visible lorsque le travail sera terminé.

ENTRETIEN

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien supplémentaire.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Si le câble distributeur de courant de cet outil électrique est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécialement préparé disponible par l'organisation de service.

DÉPANNAGE

1. Si votre outil électrique ne démarre pas, vérifiez d'abord la fiche d'alimentation secteur.
2. Cette scie ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur, à part celles énumérées dans la section Entretien et maintenance.
3. Si la panne ne peut être corrigée, renvoyez la défonceuse à un agent agréé pour les réparations.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Déclarons ce produit
Description: **XCEED Scie circulaire**
Modèle: **EX190CS1 (CS- désignations
des pièces, illustration de la Scie
circulaire)**
Fonction: **La coupe de matériaux
différents avec une lame dentée
tournante**

Conforme aux directives suivantes
2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863

Et conforme aux normes
EN 62841-1, EN 62841-2-5,
EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

La personne autorisée à compiler le dossier
technique,

Nom: Marcel Filz
Adresse: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



Suzhou 2019/05/29
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing &
Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

GENERELLE ADVARSLER I FORBINDELSE MED MASKINVÆRKTØJ



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som følger med el-værktøjet. I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug.

Begrebet "el-værktøj" i advarslerne refererer til el-værktøj, der kører på lysnettet, (med netkabel) samt akku-værktøj (uden netkabel).

1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

- a) Sørg for, at arbejdsområdet er rent og ryddeligt.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
- b) Brug ikke el-værktøjet i eksplosionstruede omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når el-værktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over el-værktøjet.

2) ELEKTRISK SIKKERHED

- a) El-værktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj.** Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- b) Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- c) El-værktøjet må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- d) Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til. Du må aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten.** Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse. Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e) Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- f) Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ.** Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.

3) PERSONLIG SIKKERHED

- a) Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt. Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer.** Få sekunders uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige

personskader.

b) Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på. Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller hørevern afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.

c) Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller akkuen, løfter eller bærer det. Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det slutes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.

d) Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet tændes. Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.

e) Undgå en unormal legemssposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance. Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.

f) Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår og tøj væk fra dele, der bevæger sig. Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.

g) Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt. Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet støv.

h) Selvom du kender værktøjet godt og er vant til at bruge det, skal du alligevel være opmærksom og overholde sikkerhedsanvisningerne. Et øjeblikvis uopmærksomhed kan medføre alvorlige personskader.

4) OMHYGGELIG OMGANG MED OG BRUG AF EL-VÆRKTØJ

a) Undgå overbelastning af el-værktøjet. Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.

b) Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt. Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farlig og skal repareres.

c) Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akkuen, hvis den er aftagelig, før maskinen indstilles, før skift af tilbehørsdele eller før el-værktøjet lægges til opbevaring. Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.

d) Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med el-værktøjet eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte el-værktøjet. El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.

e) Vedligehold el-værktøj og tilbehørsdele. Kontroller, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden el-værktøjet tages i brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.

f) Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.

g) Brug el-værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.

h) Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og smørefedt. Hvis håndtag og gribeblader er glatte, kan værktøjet ikke håndteres og styres sikkert, hvis der sker noget uventet.

5) Service

a) Sørg for, at el-værktøj kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele. Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.

SIKKERHEDSANVISNINGER TIL ALLE SAVE SKÆRINGSPROCEDURER

- a) ADVARSEL: Hold hænderne væk fra saveområdet og savklingen.** Hvis du bruger begge hænder til at holde save, kan de ikke blive ramt af savklingen.
- b) Ræk ikke ind under et arbejdsemne.** Styret kan ikke beskytte dig mod savklingen neden under arbejdsemnet.
- c) Juster savedybden i forhold til tykkelsen på arbejdsemnet.** Mindre end helt på klingens bordside bør være synlig under arbejdsemnet.
- d) Hold aldrig det emne, du saver i, i dine hænder eller hen over dine ben. Placer dit arbejdsemne på en stabil flade.** Det er vigtigt at understøtte dit emne omhyggeligt for at minimere risikoen for fare, for at savklingen binder eller at du mister kontrollen.
- e) Hold på el-værktøjet på de isolerede gribeområder, når du udfører arbejde, hvor save kan komme i kontakt med skjult kabelføring eller dens egen ledning.** Kontakt med en 'ledende' ledning kan også gøre metaldele på værktøjet 'ledende' og give stød til brugeren.
- f) Ved fræsning skal du altid bruge afskærmning af fræseren eller en kantretter.** Dette forbedrer nøjagtigheden på savningen og nedsætter risikoen for at savklingen binder.
- g) Brug altid savklinger i den rigtige størrelse og med rigtig form på dornhuller.** Savklinger, der ikke matcher savens montering, vil køre excentrisk, hvilket kan medføre, at du mister kontrollen.
- h) Brug aldrig beskadigede eller forkerte skiver eller bolte til klingens.** Skiver og bolte til klingens er specielt beregnet til din sav for at optimere ydelsen og sikkerheden ved brug.

FLERE SIKKERHEDSINSTRUKTER FOR ALLE SAVE ÅRSAGER TIL OG BESKYTTELSE AF BRUGER MOD TILBAGESLAG

- Tilbageslag er en pludselig reaktion på klemning, modstand eller forkert justering af savklingen, der medfører, at save ukontrolleret løftes op og ud af arbejdsemnet lige imod brugeren.
- Når savklingen kommer i klemme eller begrænses af et snævert savsnit, når savklingen stagnerer, og motorreaktionen driver enheden hurtigt tilbage mod brugeren.
- Hvis savklingen klemmes eller kører dårligt i savningen, hvis tænderne på bagkanten af klingens griber fat i træets overflade, som medfører, at klingens kører ud af savsnittet

og hopper lige imod brugeren.

Tilbageslag er en følge af forkert brug af saven og/eller forkerte arbejdsmetoder eller betingelser, der kan undgås ved at tage de forholdsregler, der er angivet nedenfor.

- a) **Hold godt fast med begge hænder på saven, og placer dine arme i en position, så de kan modstå tilbageslag. Placer din krop langs med en af siderne på klingen, men aldrig ud for klingen.** Tilbageslag kan medføre, at saven springer tilbage, men tilbageslag kan kontrolleres af brugeren, hvis der tages de fornødne forholdsregler.
- b) **Når klingens binder, eller når savning afbrydes af en hvilken som helst årsag, skal du trykke på udløseren og holde saven ubevægelig i materialet, indtil klingen standser helt. Forsøg aldrig at fjerne saven fra arbejdet, eller trække saven baglæns, mens klingens bevæger sig, da der ellers kan opstå tilbageslag.** Undersøg og foretag de nødvendige rettelser, der kan forhindre, at klingens binder.
- c) **Når du genstarter en sav i et stykke arbejde, skal du placere savklingen i midten af savsnittet og kontrollere, at ingen af tænderne sidder fast i materialet.** Hvis savklingen binder, kan den bevæge sig opad og give tilbageslag fra arbejdet, når saven genstartes.
- d) **Understøt store plader for at minimere risikoen for at savklingen klemmes eller giver tilbageslag. Store plader har tendens til at hænge nedad på grund af deres egen vægt.** Understøtning skal placeres under pladen på begge sider tæt ved savelinjen og tæt ved pladens kant.
- e) **Brug ikke sløve eller beskadigede savklinger.** Savklinger, der er sløve eller forkerte, giver et smalt savsnit, som kan medføre for stor friktion, at klingens binder og medføre tilbageslag.
- f) **Klingens dybde og håndtag til justering af smig skal være spændte og sikre, før der saves.** Hvis klingens justering skifter, mens der saves, kan det medføre, at den binder eller giver tilbageslag.
- g) **Vær ekstra omhyggelig, når du laver "indstik" i eksisterende vægge eller områder uden for synsvidde.** Den udstående savklinge kan save i emner, der kan klive tilbageslag.

SIKKERHEDSANVISNINGER FOR SAVE MED INDRE PENDULAFSKÆRMNING

Med nedre afskærmning

- a) **Kontrollér, at den nedre afskærmning lukker korrekt inden hver brug. Brug ikke saven, hvis den nedre afskærmning ikke kan bevæges frit og lukker korrekt. Fastlås aldrig den nedre afskærmning i åben position. Hvis saven tabes, kan den nedre afskærmning blive bøjet.** Hæv den nedre afskærmning med håndtaget for at kontrollere, at det bevæger sig frit og ikke rører ved klingens eller andre dele. Dette skal kontrolleres for alle skærevinkler og -dybder.
- b) **Kontrollér, at fjederen i den nedre afskærmning fungerer. Hvis afskærmningen og fjederen ikke fungerer korrekt, skal de repareres inden brug.** Den nedre afskærmning kan bevæge sig langsomt på grund af beskadigede dele, harpiksafløjninger eller akkumuleret snavs.

- c) Den nedre afskærmning må kun trækkes tilbage manuelt til særlige saveopgaver, f.eks. stiksavning eller kombinerede snit. Hæv den nedre afskærmning ved hjælp af håndtaget, og slip den, så snart klingens har kontakt med emnet. Til alle andre saveopgaver skal den nedre afskærmning fungere automatisk.
- d) Kontrollér altid, at den nedre afskærmning dækker klingens, inden du sætter saven fra dig på arbejdsbordet eller gulvet. Hvis klingens roterer og ikke er tildækket, vil den få saven til at rulle baglæns og save i alt, den støder ind i. Vær opmærksom på, at klingens er et stykke tid om at stoppe, når tænd/sluk-knappen slippes.

SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER TIL RUNDSAVEN

1. Brug kun savklinger anbefalet af producenten, som er i overensstemmelse med EN 847-1, hvis det er beregnet til træ og lignende materialer.
2. Brug ikke rundsaven til at save i træstammer eller grene.
3. Brug kun en bladdiameter i overensstemmelse med markeringen.
4. Vælg den rigtige savklinge, til det materiale, der skal saves i.
5. Brug kun savklinger, der er markeret til samme eller højere hastigheder, end den hastighed, der er markeret på værktøjet

SYMBOLER



For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen



Dobbeltisolering



Advarsel



Bær høreværn



Bær øjenværn



Bær støvmaske



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

AGGREGATELEMENTER

-
1. LÅSEKNAP
 2. START-STOP-KONTAKT
 3. EKSTRAHÅNDTAG
 4. SKALA TIL SAVEDYBDE
 5. HÅNDTAG TIL DYBDEINDSTILLING
 6. SPINDELLÅS
 7. VINKELSKALA TIL SÅLEN
 8. SÅLENS SMIGLÅS
 9. LÅSEKRUE TIL PARALLELSTYR
 10. SÅL
 11. PARALLELANSLAG
 12. NEDERSTE AFSKÆRMNING
 13. SAVKLINGE
 14. HOLDER TIL NEDERSTE AFSKÆRMNING
 15. BAGHÅNDTAG
-

*Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

TEKNISK DATA

Type: EX190CS1 (CS-udpegning af maskiner, repræsentant for Rundsav)

Spænding:	230-240V~50Hz
Indgangseffekt:	1200W
Ubelastet motorhastighed:	5500/min
Skærekapacitet:	
90°	62mm
45°	42mm
Vinkelfunktion:	0-45°
Dobbeltisolering:	
Maskinens vægt:	3.63kg
Klingediameter:	185mm
Klingens boring:	20mm
Bladtykkelse:	2.4mm

STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau:	L_{PA} 96.0dB(A)
K_{PA} :	3dB(A)
A-vægtet lydeffektniveau:	L_{WA} 107.0dB(A)
K_{WA} :	3dB(A)
Bær høreværn.	

VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration målt ifølge EN 62841:	
Værdi for vibration:	Opskæring af træ: $a_{h,W} = 5.416 \text{ m/s}^2$ Usikkerhed $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
	Opskæring af metal: $a_{h,W} = 6.556 \text{ m/s}^2$ Usikkerhed $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Den angivne vibrationstotalværdi og den deklarerede støjemissionsværdi er målt i overensstemmelse med en standard testmetode og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet.

Den angivne vibrationenstotalværdi og den angivne støjemissionsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen.

 **ADVARSEL:** Vibrationer og støjemissioner under selve brugen af elværktøjet kan afvige fra den deklarerede værdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, især hvad slags emne behandles afhængigt af følgende eksempler og andre variationer af, hvordan værktøjet bliver brugt:

Hvordan værktøjet bruges og materialerne skæres eller bores.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.

Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.

Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.

Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

 **ADVARSEL:** En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejds cyklussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.

Hjælper med at minimere risikoen for vibrationer og støjeksponering.

Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.

Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt (hvor det er nødvendigt).

Hvis værktøjet skal bruges regelmæssigt, skal du investere i anti-vibrations- og støj tilbehør.

Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

TILBEHØR

Parallelanslag:	1
Skruenøgle:	1
Savklinge: 185mm*20*24T	1

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Anvend udstyr af god kvalitet og af et velkendt mærke. Vælg slibepapir afhængigt af opgaven. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

BETJENINGSVEJLEDNING



NOTER: Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

BEREGNET ANVENDELSESOMRÅDE:

Denne maskine er beregnet til savning i længde- og bredderetningen i træ med lige savelinier, så vel som vinkelsavning op til 45°, mens den hviler fast på arbejdsstykket.

JUSTERING

Med denne sav er der to ting du kan justere, bladets save dybde og smigvinklen.

1. INDSTILLING AF SAVEDYBDE (Se 1)

Løft indstillingsgrebet til savedybden, og løft derefter saven op fra sålen. Indstil savedybden ved hjælp af skalaen, og skub indstillingsgrebet ned for at låse indstillingen. Læg altid 3 mm til den ønskede savedybde, så klingens saver helt gennem emnet.

2. VINKELJUSTERING AF SÅLEN (Se 2)

Løsn sålens smiglås, og drej sålen for at indstille vinklen ved hjælp af vinkelskalaen. Fastgør derefter sålen ved hjælp af låsen. Kontrollér vinklen, og at sålen er korrekt fastgjort. Vinkelmarkeringerne på sålen er tilstrækkeligt præcise til de fleste almindelige opgaver, men ved præcisionsopgaver anbefales det at anvende en vinkelmåler og at foretage et testsnit i noget andet materiale, før der saves i emnet. Skalaen til savedybden er ikke præcis nok til indstilling af skrånsnit.

SÅDAN BRUGES RUNDSAVEN

1. TÆND/SLUK-KNAP (Se 3)

Tænd/sluk-knappen er låst for at forhindre utilsigtet aktivering af elhøvlen. Tryk på låseknappen ind, tryk tænd/sluk-knappen ind, og slip herefter låseknappen. Tænd/sluk-knappen er nu aktiveret. Rundsaven slukkes ved at slippe tænd/sluk-knappen.

Bladet kan fortsætte med at rotere efter at der er slukket. Vent indtil maskinen stopper fuldstændig før den sættes ned.

2. SKÆRESTYR (Se 4,5)

Der er et hak til skærestyret (19) foran på fodpladen, som du skal bruge sammen med et parallelstyr. For lige snit, skal du bruge 0°-styremærket til justering af skalaen til parallelstyret. Ved et 45°-skrånsnit, skal du bruge 45°-styremærket til justering af skalaen til parallelstyret. Sørg for at spænde parallelstyret fast. Foretag altid en prøvesavning for at kontrollere indstillingen.

3. PARALLELANSLAG (Se 6)

Parallelstyret tilader eksakt savning langs med arbejdsstykkets kanter og savning af lister i samme dimension. Den kan bruges på begge sider af basispladen.

4. SAVNING

Indstil den ønskede vinkel for basispladen og savedybden. Placer fronten af basispladen på arbejdsstykket (Tillad ikke at savklingen bertører arbejdsstykket på nuværende tidspunkt.

Start saven. Når saven når op på fuld hastighed, skub den langsomt fremad. Du skal altid holde saven med et fast greb med begge hænder når den betjenes.

5. SKIFT SAVKLINGE (Se 7, 8)

Aktivér spindellåsen, og fjern klingebolten (A) og den udvendige flange (C) ved hjælp af skruenøglen. Fjern klingebolten (A), skiven (B) og den ydre flange (C). Roter det nedre klingestyr med uret ved at skubbe beskyttelsesskærmens håndtag for at fjerne den gamle savklinge (11). Monter en ny savklinge. Sørg for, at klingens boring sidder på den indvendige flange (E), og at pilen, der markerer klingens retning, peger i samme retning som pilen på den nederste klingeafskærmning. Placer den ydre flange (C), skiven (B) og den ydere savklinge bolt (A) på savklingjens aksel.

Spænd bolten med en ¼ omdrejning mere end med fingeren. Kontrollér, at savklingen er fastgjort korrekt.

ARBEJDSSTIPS TIL STIKSAVEN

Hvis rundsaven er for varm: Lad maskinen køre uden belastning i 2-3 minutter for at afkøle motoren. Undgå at save med rundsaven over længere perioder med meget lav hastighed. Brug en klinge, der passer til emnets materiale og tykkelse. Snitkvaliteten øges, jo flere tænder klingen har. Sørg for, at emnet er grundigt fastgjort eller fastspændt for at undgå, at det bevæger sig. Sørg for at understøtte store emner i nærheden af savelinjen. Hvis emnet bevæger sig, påvirker det snitkvaliteten. Klinge saver kun i den opadgående bevægelse og kan derved splintre emnets overflade eller kanter. Placér emnet, så oversiden er en flade, der ikke er synlig, når arbejdet er færdigt.

VEDLIGEHOOLDELSE

Træk stikket ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form justering, service eller vedligeholdelse.

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse. Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret fagmand for at undgå, at der opstår farlige situationer.

FEJLFINDING

1. Hvis værktøjet ikke virker, så kontrollér altid sikringerne og stikkontakten.
2. Der er ingen del i denne sav, der kan serviceres af brugeren ud over dem, der er nævnt i afsnittet fejlfinding og vedligeholdelse
3. Hvis en evt. fejl ikke er til at fastslå, skal værktøjet indleveres til en autoriseret forhandler til reparation.

MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Erklærer herved, at produktet
Beskrivelse: **XCEED Rundsav**
Type: **EX190CS1 (CS-udpegning af maskiner, repræsentant for Rundsav)**
Function: **Skæring forskellige materialer med en roterende tandede savklinge**

Er i overensstemmelse med følgende direktiver:
2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863

Standarder i overensstemmelse med
EN 62841-1, EN 62841-2-5,
EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,
Navn: Marcel Filz
Adresse: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



Suzhou 2019/05/29
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG



WARNING! Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg. Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.

1) ARBETSOMRÅDET

- a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Skräpiga och mörka områden är skaderisker.
- b) Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och åskådare borta när du använder ett strömförande verktyg.** Distraktioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- a) Stickkontaktarna till verktyget måste matcha eluttaget. Modifiera inte stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg.** Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstötar.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.
- c) Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden.** Kommer det in vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för elstötar. Bära, dra eller dra ut stickkontakten för det.
- d) Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att strömförande verktyget.** Håll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötar.
- e) När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningssladd som lämpar sig för utomhus bruk.** Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstötar.
- f) Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd då en restströmsskyddad (RCD) strömtillförselanordning.** Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.

3) PERSONLIG SÄKERHET

- a) Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett strömförande verktyg. Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** En kort stund av ouppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.
- b) Använd säker utrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.
- c) Förhindra ofrivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget.**

Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i elluttaget när kontakten är i PÅ-läge utgör det en skaderisk.

d) Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget. En skift - eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.

e) Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen. Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.

f) Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycket eller långt hår kan snäras in i rörliga delar.

g) Om det på enheterna finns anslutning för dammsug och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt. Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.

h) Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för trygg med det och därmed ignorera säkerhetsföreskrifterna. En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.

4) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV STRÖMFÖRANDE VERKTYG

a) Forcera inte det strömförande verktyget. Använd korrekt verktyg för arbetet. Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet den tillverkats för.

b) Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det. Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.

c) Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batterierna, om de är löstagbara, från elverktyget, innan du utför några justeringar, ändrar i tillbehören eller magasinerar elverktygen. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.

d) Förvara verktyget som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar. Strömförande verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.

e) Håll koll på elverktyget och tillbehören. Kontrollera inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning. Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.

f) Håll sågverktyget skarpa och rena. Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.

g) Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg. Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras. Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.

h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.

5) UNDERHÅLL

a) Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar. Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ALLA SÅGAR

Sågning

- a) **WARNING: Håll händerna borta från sågområdet och från bladet. Håll den andra handen på hjälphandtaget eller på motorhuset.** Om båda händerna håller sågen kan de inte skadas av sågbladet.
- b) **För inte in händerna under arbetsstycket.** Sågskyddet kan inte skydda dig från bladet under arbetsstycket.
- c) **Ställ in sågdjupet till arbetsstyckets tjocklek.** Mindre än en hel tand på bladet ska synas under arbetsstycket.
- d) **Håll aldrig arbetsstycket med händerna eller över benet. Sätt fast arbetsstycket i ett stabilt underlag.** Det är viktigt att arbetsstycket får ett ordentligt stöd för att minimera risken för personskador, undvika klämning av bladet eller att kontrollen över maskinen förloras.
- e) **Håll elverktyget med isolerande handskar vid sågning där sågbladet kan komma i kontakt med dolda elektriska ledningar eller med den egna sladden.** En kontakt med en spänningsförande ledning gör att även alla andra utvändiga metalldelar av verktyget blir spänningsförande och kan ge användaren en elektrisk chock.
- f) **Vid klyvsågning, använd alltid ett klyvstaket eller en styrning för rak kant.** Detta förbättrar noggrannheten på sågsnittet och minskar risken att bladet kärvar.
- g) **Använd alltid blad med rätt storlek och form för axelhål.** Blad som inte passar sågens fästanordningar kommer att arbeta excentriskt så att du förlorar kontrollen över maskinen.
- h) **Använd aldrig skadade eller felaktiga bladbrickor eller bultar.** Bladbrickorna och bulten är särskilt konstruerade för sågen för optimala egenskaper och säker användning.

YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ALLA SÅGAR FÖR ATT FÖRHINDRA REKYLER

- rekyll uppstår plötsligt när sågklingan är klämd, böjd eller felaktigt inriktad, och gör att en okontrollerad såg lyfts upp och ut från arbetsstycket mot användaren;
 - när klingan är snävt klämd eller böjd på grund av att hållaren går ner kommer klingan att stoppa och motorn för enheten mycket snabbt tillbaka mot användaren;
 - om klingan blir för böjd eller felaktigt inriktad i sågspåret kommer tänderna på den bakre änden av klingan att gå ner djupt i träets yta och göra att den förs ut ur hållaren och hoppar tillbaka mot användaren.
- En rekyll uppstår på grund av att sågen används felaktigt och/eller på grund av felaktigt bruk eller förhållanden och kan undvikas med hjälp av åtgärderna som beskrivs nedan.
- a) **Bibehåll ett fast grepp med båda händerna på sågen och håll armarna på ett sådant sätt att det motverkar rekyler. Håll kroppen på en av sidorna om klingan, men inte i såglinjen.** En rekyll gör att sågen hoppar tillbaka, men rekyler kan kontrolleras av användaren, om nödvändiga åtgärder utförs.
 - b) **När bladet kör fast eller när en sågning avbryts av någon anledning, släpper du på knappen och håller sågen stilla i materialet tills klingan stoppar helt. Försök aldrig ta bort sågen från arbetsstycket eller dra den tillbaka samtidigt som klingan rör på sig eller rekyll kan uppstå.** Kontrollera och vidta nödvändiga åtgärder för att eliminera orsaken till att klingan kör fast.

- c) **När du startar om sågen i arbetsstycket, centrerar du sågklingan i hållaren och kontrollerar att sågtänderna inte vidrör materialet.** Om klingan kör fast kan den hoppa upp eller framkalla rekyl från arbetsstycket när sågen startas om.
- d) **Håll fast stora paneler för att minimera risken för att bladet kläms fast eller rekylar.** Stora paneler kan svikta under sin egen vikt. Man måste placera stöd under panelen på båda sidor, när såglinjen och nära panelens kant.
- e) **Använd inte slöa eller skadade klingor.** Oslipade eller felaktigt isatta klingor i hållaren skapar överdriven friktion, gör att sågen fastnar och orsakar rekyl.
- f) **Justerspakarna för klingans djup och fasning måste vara spända innan sågningen görs.** Om klingans justering växlar vid sågningen kan det göra att klingan kör fast eller rekylar.
- g) **Var extra försiktig när du gör en "sänksågning" i väggar eller andra otydliga områden.**

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR CIRKELSÅG MED INRE PENDELSKYDD

Nedre skyddsfunktion

- a) **Kontrollera det undre skyddet så att det stängts säkert före varje användning. Använd inte sågen om det under skyddet inte kan flyttas fritt och stängs direkt. Spänn eller bind aldrig fast det undre skyddet i öppen position. Om sågen tappas kan det undre skyddet böjas.** Lyft på det undre skyddet med handtaget och se till att det rörs fritt och inte vidrör klingan eller andra delar, i alla sågvinklar och -djup.
- b) **Kontrollera fjädern på det undre skyddet. Om skyddet och fjädern inte fungerar korrekt måste de repareras före användning.** Det undre skyddet kan fungera dåligt på grund av skadade delar, gummiavlagringar eller ansamlat skräp.
- c) **Det undre skyddet bör bara dras tillbaka manuellt för specialsågningar som "sänksågning" och "sammansatt sågning".** Hög det undre skyddet genom att dra tillbaka handtaget och så snart klingan går ner i materialet, måste det undre skyddet släppas. Vid alla annan sågning bör det undre skyddet fungera automatiskt.
- d) **Se alltid till att det undre skyddet täcker klingan innan du placerar sågen på en bänk eller ett golv. En oskyddad klinga gör att sågen rör sig bakåt och sågar allt i dess väg.** Vad medveten om den tid det tar för klingan att stanna efter att kontakten släppts.

YTTERLIGARE SÄKERHETSREGLER FÖR DIN CIRKELSÅG

1. Använd endast sågblad rekommenderad av tillverkaren, som överensstämmer med en EN 847-1, om sågen är avsedd för trä och liknande material.
2. Använd inte cirkelsågen för att såga trägrenar eller stockar.
3. Använd endast klingdiameter i enlighet med markeringarna.
4. Identifiera det korrekta sågbladet som ska användas för materialet som ska skäras.
5. Använd endast ett sågblad som är märkta med en hastighet lika med eller högre än den hastighet som markeras på verktyget.

SYMBOLER



För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen



Dubbel isolering



Varning



Använd hörselskydd



Använd skyddsglasögon



Använd munskydd



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

LADDARENS KOMPONENTER

-
1. UPPLÄSNINGSKNAPP
 2. STRÖMSTÄLLARE TILL/FRÅN
 3. STÖDHANDTAG
 4. DJUP PÅ KAPMÄTAREN
 5. DJUP PÅ SKÄRLÅSSPAK
 6. SPINDELLÅSKNAPP
 7. BASPLATTANS VINKELMÄTARE
 8. BASPLATTANS FASLÅS
 9. PARALLELL GUIDELÅSSKRUV
 10. BASPLATTA
 11. PARALLELLGUIDE
 12. UNDRE BLADSKYDD
 13. SÅGBLAD
 14. UNDRE SKYDDSSPAK
 15. BAKRE HANDTAG
-

*Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

TEKNISK INFORMATION

Typ: **EX190CS1 (CS- Cirkelsågrepresentant)**

Spänning:	230-240V~50Hz
Effekt:	1200W
Hastighet utan belastning:	5500/min
Sågkapacitet:	
90°	62mm
45°	42mm
Sågkapacitet:	0-45°
Dubbel isolering:	
Maskinens vikt:	3.63kg
Bladdiameter:	185mm
Bladhå:	20mm
Blade tjocklek:	2.4mm

BULLERINFORMATION

Ett uppmätt ljudtryck:	L_{PA} 96.0dB(A)
K_{PA} :	3dB(A)
En uppmätt ljudstyrka:	L_{WA} 107.0dB(A)
K_{WA} :	3dB(A)
Använd hörselskydd.	

VIBRATIONSinFORMATION

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 62841:	
Vibrationsemissionsvärde:	Sågning av trä: $a_{h,W} = 5.416 \text{ m/s}^2$ Osäkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
	Sågning av metall: $a_{h,W} = 6.556 \text{ m/s}^2$ Osäkerhet $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

 **WARNING:** Vibrationer och buller vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på vilket sätt verktyget används på, särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas beroende på följande exempel och andra varianter på hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som skärs eller borrar.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick. Åtdragningsgraden av greppet på handtagen och om några antivibrations- och bullertillbehör används.

Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

 **WARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera din exponering för vibrationer och buller.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs).

Om verktyget ska användas regelbundet investera då i antivibrations- och bullertillbehör. Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

Parallellguide:	1
Insexnyckel:	1
Sågblad:185mm*20*24T	1

Vi rekommenderar att du köper alla dina tillbehör från samma affär där du köpte verktyget. Använd bra kvalitetstillbehör av ett välkänt märke. Se avsnittet med arbetstips i denna bruksanvisning eller tillbehörets förpackning för mer information. Affärspersonalen kan också hjälpa dig och ge dig råd.

LADDNINGSPROCEDUR



OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING:

Maskinen är avsedd för längsgående och tvärgående sågning av trä med raka såglinjer likväl som relieflinjer till 45° när den stannar kvar på arbetsdelen.

INSTÄLLNING

Med denna såg finns det två saker som du kan ställa in: klingans sågdjup och geringssågvinkeln.

1. JUSTERING AV KAPDJUP (Se 1)

Lyft upp justeringsspaken för kapdjup och höj cirkelsågen bort från basplattan. Ställ in kapdjupet med hjälp av mätaren och tryck ner spaken så att den låses. Lägg alltid till 3mm till kapdjupet så att bladet går igenom materialet.

2. BASPLATTANS VINKELJUSTERING (Se 2)

Lossa på basplattans faslås och rotera basplattan för att ställa in fasningsvinkeln med hjälp av basplattans vinkelmätare som medföljer. Spänn sedan basplattans position med hjälp av låset. Kontrollera till sist vinkeln och materialet som är fastspänt. Vinkelmarkeringarna på basplattan är exakta för de flesta allmänna ändamålen, men för riktigt exakta arbeten rekommenderas det att du ställer in vinkeln med en vinkelmätare och först använder verktyget på en provbit. Använd inte djupinställningen på mätaren vid fasad sågning eftersom det kan leda till bristande noggrannhet.

ANVÄNDA CIRKELSÅGEN

1. SÄKERHETS-PÅ/AV-KONTAKT (Se 3)

Din knapp låses för att hindra att den startas oavsiktligt. Tryck på låsknappen och sedan på på/av-kontakten och släppa

upp låsknappen. Din kontakt är nu på. För att stänga av släpper upp på/av-knappen. Klingan kan fortsätta att rotera efter avstängning. Vänta tills maskinen stannat helt innan maskinen sätts ned.

2. SÅGSTYRNING (Se 4,5)

Det finns ett hack för sågstyrning i fotplåtens framkant som ska användas tillsammans med en parallellstyrning. För raka snitt (vinkelrätt mot sågytan) ska markeringen 0 grader ställas mot parallellstyrningens skala. För sneda snitt (45 grader mot sågytan) ska markeringen 45 grader ställas mot parallellstyrningens skala. Kläm fast parallellstyrningen ordentligt. Gör alltid en provsågning för att kontrollera inställningen.

3. JUSTERING AV PARALLELLGUIDE (Se 6)

Parallellstyrningen möjliggör exakta sågningar längs med ett arbetsstyckes kant och sågade remsor med samma mått. Den kan användas på båda sidor om basplattan.

4. SÅGARBETE

Ställ in önskad vinkel sågdjup på basplattan. Placera framkanten av basplattan på arbetsstycket (låt inte klingan vidröra arbetsstycket i detta läge). Starta sågen. När sågen når maximal hastighet skjut den sakta framåt. Håll alltid fast sågen med båda händerna under arbetet.

5. ÄNDRA ETT SÅGBLAD (Se 7, 8)

Tryck på spindellåsknappen, och använd skruvnyckeln som medföljer för att ta bort bladbulen (A). Ta bort klingbulen (A), brickan (B) och den yttre flänsen (C). Vrid det nedre klingskyddet medurs genom att skjuta styrspaken för att ta ut den gamla klingan (11). Montera utbytesklingan. Se till att klingans hål finns på den inre flänsen (D) och klingans riktningspilar pekar åt samma håll som pilen på det undre klingskyddet.

Se till att klingans yta och flänsar är rena. Placera den yttre flänsen (C), brickan (B) och klingbulten (A) på klinghålet. Dra åt bulten med ¼ varv mer än handkraft. Se till att klingan är säkert fäst.

ARBETSTIPS FÖR DIN CIRKELSÅG

Om ditt verktyg blir för varmt, använd det utan belastning i 2-3 minuter för att kyla av motorn. Undvik att använda verktyget länge vid låga hastigheter. Använd alltid en klinga som passar materialet och materialets tjocklek. Kapningskvaliteten kommer att ökas när antalet tänder på klingan är fler. Se alltid till att arbetsstycket hålls eller spänns fast så att det inte förflyttar sig. Stöd stora paneler nära sågningslinjen. Alla rörelser i materialet kan påverka sågningskvaliteten. Klingan sågar uppåt och kan flisa bort delar av ytan eller kanterna på ditt arbetsstycke. När du sågar ser du till att den översta delen på ytan inte syns när ditt arbete är avslutat.

UNDERHÅLL

Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll.

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm.

Om strömkabeln är skadad och att undvika fara, måste den ersättas av tillverkaren, servis agenten eller liknande kvalificerad person.

FELSÖKNING

1. Om ditt verktyg inte arbetar, kontrollera säkringen och ström på huvud pluggen.
2. Det finns inga användarservicebara delar i sågen förutom de som listas i Vård och underhåll.
3. Om du inte hittar felet lämna verktyget till en godkänd handlare för reparation.

MILJÖSKYDD



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Förklarar att denna produkt,
Beskrivning: **XCEED Cirkelsåg**
Typ: **EX190CS1 (CS-**
Cirkelsågrepresentant)
Funktion: **Skärning av olika material**
med en roterande tandad blad

Uppfyller följande direktiv,
2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863

Standarder överensstämmer med
EN 62841-1, EN 62841-2-5,
EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Personen som godkänts att sammanställa
den tekniska filen.

Namn: Marcel Filz

Adress: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



Suzhou 2019/05/29

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing &
Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.**
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) SICHERHEIT VON PERSONEN

- a) Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen,**

Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren. Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

4) VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges

beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.

5) SERVICE

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR ALLE SÄGEN

SÄGEVERFAHREN

a) WARNUNG: Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Halten Sie die andere Hand am Zusatzgriff oder dem Motorgehäuse.

Wenn beide Hände die Kreissäge halten, kann das Sägeblatt diese nicht verletzen.

b) Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.

c) Passen Sie die Schnitttiefe an die Dicke des Werkstückes an. Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.

d) Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals mit der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Unterlage. Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.

e) Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

f) Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung. Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.

g) Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. sternförmig oder rund). Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.

h) Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben (Flansche) oder -schrauben. Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

URSACHEN UND VERMEIDUNG EINES RÜCKSCHLAGES

URSACHEN EINES RÜCKSCHLAGS UND DIESBEZÜGLICHE WARNHINWEISE

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt;
- Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt das Gerät in Richtung der Bedienperson zurück;
- Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Oberfläche des Werkstücks verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.** Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen, wenn geeignete Maßnahmen getroffen wurden.
- b) Falls das Sägeblatt klemmt oder das Sägen aus einem anderen Grund unterbrochen wird, lassen Sie den Ein-Aus-Schalter los und halten Sie die Säge im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt vollständig still steht. Versuchen Sie niemals, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt oder sich ein Rückschlag ereignen könnte.** Finden Sie die Ursache für das Klemmen des Sägeblattes und beseitigen Sie diese durch geeignete Maßnahmen.
- c) Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind.** Klemmt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück herausbewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- d) Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern.** Große Platten können sich durch ihr Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten, sowohl in der Nähe des Sägespaltes als auch am Rand, abgestützt werden.
- e) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- f) Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitttiefen- und Schnittwinkeleinstellungen fest.** Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- g) Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich sägen in einen verborgenen Bereich, z. B. in einer bestehenden Wand.** Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGEN MIT PENDELSCHUTZHAUBE

Untere Schutzfunktion

- a) **Prüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn, ob die untere Schutzhaube richtig geschlossen ist. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht freigängig ist. Schalten Sie die Säge sofort aus. Versuchen Sie niemals, die geöffnete untere Schutzhaube festzuklemmen oder hochzubinden.** Die untere Schutzhaube kann beschädigt werden, wenn die Säge herunter fällt. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und vergewissern Sie sich, dass sie in allen Richtungen und für alle Schnitttiefen freigängig ist und die Säge oder andere Teile des Werkzeugs nicht berührt.
- b) **Kontrollieren Sie die Funktionstüchtigkeit der Schutzhaubenfeder. Lassen Sie eine schwergängige Schutzhaube oder eine defekte Feder instand setzen, ehe Sie das Werkzeug wieder verwenden.** Die Funktion der unteren Schutzhaube kann durch Beschädigungen oder Verschmutzungen eingeschränkt werden.
- c) **Die untere Schutzhaube darf nur für spezielle Sägearbeiten manuell zurückgezogen werden, z. B. für Einstecharbeiten oder für Mehrfachschnitte. Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und lassen Sie sie los, sobald die Säge in das Material eingreift.** Bei allen anderen Sägearbeiten darf die Funktion der unteren Schutzhaube nicht manuell manipuliert werden.
- d) **Das Sägeblatt muss durch die untere Schutzhaube geschützt werden, ehe Sie die Säge auf die Werkbank oder auf den Boden legen. Eine ungeschützte, noch auslaufende Säge bewegt sich selbstständig rückwärts und schneidet alles, was im Weg liegt.** Seien Sie sich immer bewusst, dass die Säge nach dem Ausschalten noch eine Weile weiter läuft.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGEN

- 1. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Sägeblätter konform mit EN 847-1, wenn Sie Holz und ähnliche Materialien bearbeiten.
- 2. Benutzen Sie keinerlei Schleifscheiben.
- 3. Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einem Durchmesser entsprechend den Kennzeichnungen.
- 4. Ermitteln Sie das korrekte Sägeblatt für das jeweils zu schneidende Material.
- 5. Verwenden Sie nur Sägeblätter, die mit einer Geschwindigkeit gekennzeichnet sind, die der auf dem Werkzeug angegebenen entspricht bzw. darüber liegt.

SYMBOLE



Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen



Schutzisolation



Warnung!



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie eine Staubmaske



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTEN

1. SICHERHEITS SCHALTER-VERRIEGELUNG

2. EIN/AUS-SCHALTER

3. ZUSATZHANDGRIFF

4. SKALA FÜR SCHNITTtiefe

5. KLEMMHEBEL

6. SPINDEL-STOPP-TASTE

7. SKALA FÜR SCHNITTWINKEL

8. GRUNDPLATTEN-WINKELSKALA

9. GRUNDPLATTEN-WINKELFESTSTELLER

10. GRUNDPLATTE

11. PARALLELANSCHLAG

12. UNTERE SCHUTZHAUBE

13. SÄGEBLATT

14. UNTERER RÜCKZIEHHEBEL

15. SOFTHANDGRIFF

*** Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.**

TECHNISCHE DATEN

Type EX190CS1 (CS-Bezeichnung der Maschine, Repräsentant der Kreissäge)

Nennspannung:	230-240V~50Hz
Nennaufnahme:	1200W
Nenndrehzahl:	5500/min
Schnitttiefe:	
90°	62mm
45°	42mm
Schnittwinkel:	0-45°
Schutzklasse:	□/II
Gewicht:	3.63kg
Sägeblattgröße:	185mm
Blattbohrung:	20mm
Klingenstärke:	2.4mm

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck:	L_{PA} 96.0dB(A)
K_{PA} :	3dB(A)
Gewichtete Schallleistung:	L_{WA} 107.0dB(A)
K_{WA} :	3dB(A)
Tragen Sie einen Gehörschutz.	

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrations gesamt messwertermittlung gemäß EN 62841:		
Vibrationsemissionswert:	Schnitte in Holz: $a_{h,W} = 5.416\text{m/s}^2$	Unsicherheit $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
	Schnitte in Metall: $a_{h,M} = 6.556\text{m/s}^2$	Unsicherheit $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeug mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

 **WARNUNG:** Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs:
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird.
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

 **WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.
Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren.
Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör.
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

Parallelanschlag:	1
Sechskantschlüssel:	1
Sägeblatt:185mm*20*24T	1

Wir empfehlen Ihnen, Sägeblätter beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Verwenden Sie nur hochwertige Sägeblätter von namhaften Herstellern. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Sägeblätter.

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist für das Hand-Sägen in Holz, Holzhähnlichen Materialien, Spanplatten oder kunststoffbeschichtete Spanplatten vorgesehen. Das Gerät ist für Gerade- sowie für Schrägschnitte bis 45° bei fester Auflage auf dem Werkstück ausgelegt.

EINSTELLUNGEN

Bei Ihrer Säge können Sie zwei Dinge einstellen: Schnitttiefe und Schrägschnittwinkel.

1. SCHNITTTEFENEINSTELLUNG (Siehe 1)

Heben Sie den Schnitttiefeinstellhebel an und heben Sie das Gehäuse der Säge von der Grundplatte ab. Stellen Sie die Schnitttiefe anhand der Skala ein und drücken Sie den Schnitttiefeinstellhebel zur Fixierung nach unten. Addieren Sie grundsätzlich 3 mm zur Schnitttiefe hinzu, damit das Blatt das gesamte Material durchschneiden kann.

2. SCHNITTWINKEL EINSTELLEN (Siehe 2)

Zum Lösen der Winkelskala drehen Sie den Grundplatten-Winkelfeststeller gegen den Uhrzeigersinn. Die Grundplatte von dem Gerät wegschwenken, bis gewünschter Schnittwinkel an der Skala eingestellt ist. Ziehen Sie den Winkelfeststeller durch Drehen im Uhrzeigersinn an. Orientieren Sie sich bei Schrägschnitten nicht an der Schnitttiefeskala; es kann zu Ungenauigkeiten kommen.

VERWENDEN DER KREISSÄGE

1. SICHERHEITS-EIN-/AUSSCHALTER (Siehe 3)

Der Schalter ist in der Aus-Position gesperrt, damit das Werkzeug nicht aus Versehen anläuft. Drücken Sie den Freigabeknopf, danach den Ein-/Ausschalter. Anschließend lassen Sie den Freigabeknopf los. Das Werkzeug ist nun eingeschaltet. Zum Ausschalten lassen Sie einfach den Ein-/Ausschalter los.

2. SCHNITTFÜHRUNG (Siehe 4 & 5)

An der Vorderseite der Grundplatte befindet sich eine Schnittführungskerbe, die Sie zusammen mit einem Parallelanschlag verwenden können. Bei geraden Schnitten nutzen Sie die 0°-Führungsmarkierung, die Sie mit der Skala am Parallelanschlag ausrichten. Bei 45°-Schnitten nutzen Sie die 45°-Führungsmarkierung zur Ausrichtung an der Skala des Parallelanschlags. Fixieren Sie den Parallelanschlag fest und sicher. Führen Sie grundsätzlich einen Testschnitt zur Einstellungskontrolle durch.

3. EINSTELLUNG DES PARALLELANSCHLAGS (Siehe 6)

Der Parallelanschlag ermöglicht exakte Schnitte entlang einer Werkstückkante, beziehungsweise Schneiden maßgleicher Streifen. Der Anschlag kann beidseitig an der Grundplatte angebracht werden.

4. SCHNITTE

Stellen Sie den gewünschten Grundplattenwinkel und die Schnitttiefe ein. Setzen Sie das Vorderteil der Grundplatte auf das Werkstück auf (das Blatt darf das Werkstück noch nicht berühren). Starten Sie die Säge, warten Sie, bis die Maximaldrehzahl erreicht ist. Schieben Sie die Säge dann langsam nach vorne. Halten Sie die Säge fest mit beiden Händen.

5. SÄGEBLATT ANBRINGEN UND WECHSELN (Siehe 7 & 8)

Drücken Sie den Spindelarretierknopf und entfernen Sie die Blattschraube (A) mit dem mitgelieferten Spanner. Nehmen Sie Blattschraube (A), Unterlegscheibe (B) und Außenflansch (C) ab. Drehen Sie den unteren Blattschutz durch Betätigen des Rückziehebels im Uhrzeigersinn zurück, entnehmen Sie das alte Blatt (11). Setzen Sie das neue Blatt ein. Achten Sie darauf, dass die Blattbohrung auf dem Innenflansch (D) aufliegt und der Richtungspfeil am Blatt in dieselbe Richtung wie der Pfeil am unteren Blattschutz zeigt. Setzen Sie Außenflansch (C), Unterlegscheibe (B) und Blattschraube (A) auf die Blattbohrung auf. Ziehen Sie die Schraube eine Viertelumdrehung über handfest an. Überzeugen Sie sich davon, dass das Blatt absolut fest eingespannt ist.

TIPPS ZUR ARBEIT MIT IHRER KREISSÄGE

Wenn Ihr Elektrowerkzeug zu heiß werden sollte, lassen Sie es zur Kühlung des Motors etwa zwei bis drei Minuten lang unbelastet laufen. Vermeiden Sie längere Einsätze bei sehr geringen Geschwindigkeiten. Benutzen Sie immer ein für das Material und die Materialstärke geeignetes Sägeblatt. Die Schnittqualität nimmt mit Anzahl der Sägezähne zu. Das Werkstück muss bei allen Arbeiten sicher befestigt oder festgeklemmt werden, damit es nicht verrutschen kann. Große Werkstücke müssen neben der Schnittrinne unterstützt werden. Jede Bewegung des Materials beeinträchtigt die Schnittqualität. Das Sägeblatt schneidet in der Aufwärtsbewegung und kann die Oberfläche splintern. Achten Sie deshalb darauf, dass die Austrittskante eine nicht sichtbare Kante des fertigen Werkstücks

ist. Eine zu schnelle Zuführung reduziert die Leistung des Gerätes erheblich und verkürzt die Lebenszeit des Sägeblattes. Bearbeiten Sie Werkstücke grundsätzlich mit der attraktiveren Seite nach unten, um übermäßigem Absplintern vorzubeugen. Verwenden Sie immer scharfe Sägeblätter vom richtigen Typ.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile.

Wenn ein Ersatz von Stecker oder Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies von unserer Servicestelle oder einer Elektrofachwerkstatt durchzuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Lassen Sie Reparaturen nur durch unsere Servicestelle oder durch eine Fachwerkstatt mit Originalersatzteilen durchführen.

PROBLEMLÖSUNG

1. Falls Ihr Werkzeug nicht arbeiten sollte, prüfen Sie die Sicherung und vergewissern sich, dass die Steckdose

Strom führt.

2. Das Gerät enthält über die unter Pflege und Wartung aufgeführten Teile hinaus keine weiteren vom Anwender zu wartenden Teile.
3. Lassen Sie defekte Geräte von einem autorisierten Händler reparieren.

UMWELTSCHUTZ



Schadhafte und/ oder entsorgte elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den Wertstoff-/ Recycling-Sammelstellen abzugeben. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über Müllsammlung und -Entsorgung.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt,
Beschreibung: **XCEED Kreissäge**
Type: **EX190CS1 (CS-Bezeichnung der Maschine, Repräsentant der Kreissäge)**

Funktionen: **Schneiden verschiedener Materialien mit einer rotierenden Zahnhebeleisen**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863

Werte nach
EN 62841-1, EN 62841-2-5,
EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 61000-3-2, EN 61000-3-3

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,
Name: Marcel Filz
Anschrift: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany



Suzhou 2019/05/29
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

The logo for xceed, featuring the word "xceed" in a bold, lowercase, sans-serif font. The "x" is white and set against a black background, while the rest of the letters are black. The logo is framed by two horizontal black lines, one above and one below the text. A small registered trademark symbol (®) is located at the bottom right of the logo.

xceed®